Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►B

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2368/2002,

annettu 20 päivänä joulukuuta 2002,

raakatimanttien kansainväliseen kauppaan sovellettavasta Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmästä

(EYVL L 358, 31.12.2002, s. 28)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Neuvoston asetus (EY) N:o 254/2003, annettu 11 päivänä helmikuuta 2003	L 36	7	12.2.2003
►M2	Komission asetus (EY) N:o 257/2003, annettu 11 päivänä helmikuuta 2003	L 36	11	12.2.2003
►M3	Komission asetus (EY) N:o 418/2003, annettu 6 päivänä maaliskuuta 2003	L 64	13	7.3.2003
►M4	Komission asetus (EY) N:o 762/2003, annettu 30 päivänä huhtikuuta 2003	L 109	10	1.5.2003
►M5	Komission asetus (EY) N:o 803/2003, annettu 8 päivänä toukokuuta 2003	L 115	53	9.5.2003
►M6	Komission asetus (EY) N:o 1214/2003, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2003	L 169	30	8.7.2003
►M7	Komission asetus (EY) N:o 1536/2003, annettu 29 päivänä elokuuta 2003	L 218	31	30.8.2003
►M8	Komission asetus (EY) N:o 1768/2003, annettu 8 päivänä lokakuuta 2003	L 256	9	9.10.2003
►M9	Komission asetus (EY) N:o 1880/2003, annettu 24 päivänä lokakuuta 2003	L 275	26	25.10.2003
►M10	Komission asetus (EY) N:o 2062/2003, annettu 24 päivänä marraskuuta 2003	L 308	7	25.11.2003
►M11	Komission asetus (EY) N:o 101/2004, annettu 21 päivänä tammikuuta 2004	L 15	20	22.1.2004
►M12	Komission asetus (EY) N:o 657/2004, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2004	L 104	62	8.4.2004
►M13	Komission asetus (EY) N:o 913/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004	L 163	73	30.4.2004
►M14	Komission asetus (EY) N:o 1458/2004, annettu 16 päivänä elokuuta 2004	L 269	21	17.8.2004
►M15	Komission asetus (EY) N:o 1459/2004, annettu 16 päivänä elokuuta 2004	L 269	26	17.8.2004
►M16	Komission asetus (EY) N:o 1474/2004, annettu 18 päivänä elokuuta 2004	L 271	29	19.8.2004
►M17	Komission asetus (EY) N:o 522/2005, annettu 1 päivänä huhtikuuta 2005	L 84	8	2.4.2005
►M18	Komission asetus (EY) N:o 718/2005, annettu 12 päivänä toukokuuta 2005	L 121	64	13.5.2005
►M19	Komission asetus (EY) N:o 1285/2005, annettu 3 päivänä elokuuta 2005	L 203	12	4.8.2005
►M20	Komission asetus (EY) N:o 1574/2005, annettu 28 päivänä syyskuuta 2005	L 253	11	29.9.2005
►M21	Komission asetus (EY) N:o 1486/2006, annettu 5 päivänä lokakuuta 2006	L 278	3	10.10.2006

►**M22**	Komission asetus (EY) N:o 1636/2006, annettu 6 päivänä marraskuuta 2006	L 306	10	7.11.2006
►**M23**	Neuvoston asetus (EY) N:o 1791/2006, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006	L 363	1	20.12.2006
►**M24**	Komission asetus (EY) N:o 2026/2006, annettu 22 päivänä joulukuuta 2006	L 384	85	29.12.2006
►**M25**	Komission asetus (EY) N:o 127/2007, annettu 9 päivänä helmikuuta 2007	L 41	3	13.2.2007
►**M26**	Komission asetus (EY) N:o 613/2007, annettu 1 päivänä kesäkuuta 2007	L 141	56	2.6.2007
►**M27**	Komission asetus (EY) N:o 1038/2007, annettu 7 päivänä syyskuuta 2007	L 238	23	11.9.2007
►**M28**	Komission asetus (EY) N:o 1226/2007, annettu 17 päivänä lokakuuta 2007	L 277	7	20.10.2007
►**M29**	Komission asetus (EY) N:o 458/2008, annettu 26 päivänä toukokuuta 2008	L 137	6	27.5.2008
►**M30**	Komission asetus (EY) N:o 1268/2008, annettu 12 päivänä joulukuuta 2008	L 338	39	17.12.2008
►**M31**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1116/2011, annettu 31 päivänä lokakuuta 2011	L 289	1	8.11.2011
►**M32**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 947/2012, annettu 12 päivänä lokakuuta 2012	L 282	27	16.10.2012
►**M33**	Neuvoston asetus (EU) N:o 517/2013, annettu 13 päivänä toukokuuta 2013	L 158	1	10.6.2013
►**M34**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 622/2013, annettu 25 päivänä kesäkuuta 2013	L 177	15	28.6.2013
►**M35**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 789/2013, annettu 16 päivänä elokuuta 2013	L 222	1	20.8.2013
►**M36**	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 257/2014, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014	L 84	69	20.3.2014
►**M37**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1147/2014, annettu 23 päivänä lokakuuta 2014	L 308	61	29.10.2014
►**M38**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1374, annettu 7 päivänä elokuuta 2015	L 212	3	11.8.2015
►**M39**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/91, annettu 26 päivänä tammikuuta 2016	L 19	28	27.1.2016
►**M40**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/557, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2016	L 96	8	12.4.2016
►**M41**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/667, annettu 27 päivänä huhtikuuta 2016	L 115	28	29.4.2016
►**M42**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/578, annettu 13 päivänä huhtikuuta 2018	L 97	1	17.4.2018
►**M43**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1189, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2019	L 187	14	12.7.2019
►**M44**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/130, annettu 28 päivänä tammikuuta 2020	L 27	10	31.1.2020
►**M45**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2020/2149, annettu 9 päivänä joulukuuta 2020	L 428	38	18.12.2020

Oikaistu:

►**C1**	Oikaisu, EUVL L 116, 13.5.2003, s. 31 (803/2003)
►**C2**	Oikaisu, EUVL L 126, 19.5.2005, s. 68 (718/2005)
►**C3**	Oikaisu, EUVL L 314, 15.11.2006, s. 51 (1636/2006)
►**C4**	Oikaisu, EUVL L 148, 9.6.2007, s. 25 (613/2007)

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2368/2002,

annettu 20 päivänä joulukuuta 2002,

raakatimanttien kansainväliseen kauppaan sovellettavasta Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmästä

I LUKU

AIHE JA MÄÄRITELMÄT

▼M36

1 artikla

Tällä asetuksella perustetaan raakatimanttien sertifiointia sekä niiden tuonti- ja vientitarkastuksia koskeva unionin järjestelmä Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanoa varten.

Sertifiointijärjestelmän osalta unionin ja Grönlannin aluetta on tarkasteltava yhtenä kokonaisuutena ilman sisärajoja.

Tämä asetus ei vaikuta voimassa oleviin tullimuodollisuuksia ja -tarkastuksia koskeviin säännöksiin tai korvaa niitä.

▼B

2 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) ’Kimberleyn prosessilla’ foorumia, jossa sen osanottajat ovat suunnitelleet kansainvälisen raakatimanttien sertifiointijärjestelmän;

b) ’Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmällä’ Kimberleyn prosessin neuvottelemaa kansainvälistä sertifiointijärjestelmää, joka esitellään liitteessä I;

▼M1

c) ’osanottajalla’ valtiota, alueellista taloudellisesti integroitunutta organisaatiota, WTO:n jäsentä tai erillistä tullialuetta, joka täyttää Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän vaatimukset, on ilmoittanut tämän Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän puheenjohtajalle ja mainitaan liitteessä II olevassa luettelossa;

▼B

d) ’sertifikaatilla’ osanottajan toimivaltaisen viranomaisen asianmukaisesti antamaa ja vahvistamaa asiakirjaa, jolla todistetaan, että raakatimanttilähetys on Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän vaatimusten mukainen;

e) ’toimivaltaisella viranomaisella’ viranomaista, jonka osanottaja on nimennyt antamaan, vahvistamaan tai tarkastamaan sertifikaatteja;

f) ’yhteisön viranomaisella’ jäsenvaltion nimeämää toimivaltaista viranomaista, joka mainitaan liitteen III luettelossa;

▼B

g) ’yhteisön sertifikaatilla’ yhteisön viranomaisen antamaa liitteessä IV olevan mallin mukaista sertifikaattia;

h) ’konfliktitimanteilla” raakatimantteja sellaisina kuin ne määritellään Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmässä;

i) ’raakatimanteilla’ timantteja, joita ei ole valmistettu tai jotka on ainoastaan sahattu, halkaistu tai raakahiottu ja jotka luokitellaan harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän nimikkeisiin 7102 10 00, 7102 21 00 ja 7102 31 00 (jäljempänä ’HS-koodi’);

j) ’tuonnilla’ fyysistä tulemista tai tuomista osanottajan maantieteellisen alueen mille tahansa osalle;

k) ’viennillä’ fyysistä lähtemistä tai poisviemistä osanottajan maantieteellisen alueen mistä tahansa osasta;

l) ’lähetyksellä’ yhtä tai useampaa pakkausta;

m) ’pakkauksella’ yhtä tai useampaa yhteen pakattua timanttia;

n) ’seka-alkuperää olevalla pakkauksella’ pakkausta, joka sisältää kahdesta tai useammasta maasta peräisin olevia timantteja;

o) ’yhteisön alueella” jäsenvaltioiden alueita, joihin sopimusta sovelletaan sopimuksessa määrätyin edellytyksin.

p) ’sertifioidulla erällä’ raakatimanttien erää, johon tätä asetusta sovelletaan ja jonka sijainti, määrä ja arvo sekä näihin liittyvät muutokset ovat jäsenvaltion valvonnassa.

q) ’tullipassituksella’ passitusta yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ([1]) 91—97 artiklassa säädetyn mukaisesti.

II LUKU

TUONTIJÄRJESTELY

3 artikla

▼M36

Raakatimanttien tuonti yhteisön ([2]) alueelle tai Grönlantiin kielletään, elleivät kaikki seuraavassa mainitut edellytykset täyty:

▼B

a) raakatimanttien mukana on osanottajan toimivaltaisen viranomaisen vahvistama sertifikaatti;

([1]) EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) 2700/2000 (EYVL L 311, 12.12.2000, s. 17).

([2]) Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus on aiheuttanut 1 päivästä joulukuuta 2009 alkaen joitakin muutoksia, esimerkiksi ”yhteisö” on korvattu ”unionilla”.

▼B

b) raakatimantit on pakattu murtovarmoihin säiliöihin ja osanottajan viennin yhteydessä asentama sinetti on ehjä;

c) sertifikaatissa kuvataan tarkasti siinä tarkoitettu lähetys.

4 artikla

▼M36

1. Säiliöt ja niitä koskevat sertifikaatit on toimitettava viipymättä tarkastusta varten yhdessä yhteisön viranomaiselle siinä jäsenvaltiossa, johon ne on tuotu, tai siinä jäsenvaltiossa, joka on niiden mukana olevissa asiakirjoissa ilmoitettu niiden määräpaikaksi. Säiliöt, joiden määräpaikka on Grönlanti, on toimitettava tarkastettavaksi yhteisön viranomaiselle siinä jäsenvaltiossa, johon ne on tuotu, tai yhdessä niistä muista jäsenvaltioista, joissa toimii yhteisön viranomainen.

▼B

2. Jos raakatimantit tuodaan jäsenvaltioon, jossa ei ole yhteisön viranomaista, ne on toimitettava asiaankuuluvalle yhteisön viranomaiselle siinä jäsenvaltiossa, joka on niiden määräpaikka. Jos yhteisön viranomaista ei ole jäsenvaltiossa, johon raakatimantit on tuotu, eikä jäsenvaltiossa, joka on niiden määräpaikka, ne on toimitettava jossain muussa jäsenvaltiossa olevalle asiaankuuluvalle yhteisön viranomaiselle.

3. Jäsenvaltion, johon raakatimantit on tuotu, on varmistettava, että ne toimitetaan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetulle asiaankuuluvalle yhteisön viranomaiselle. Tätä varten niille voidaan myöntää tullipassitus. Jos tullipassitus myönnetään, tässä artiklassa säädetty tarkastus on keskeytettävä kunnes ne ovat saapuneet asiaankuuluvalle yhteisön viranomaiselle.

4. Tuoja vastaa raakatimanttien asianmukaisesta kuljetuksesta ja kuljetuskustannuksista.

5. Yhteisön viranomaisen on valittava toinen seuraavista menetelmistä tarkastaakseen, että säiliön sisältö vastaa sitä koskevassa sertifikaatissa ilmoitettuja tietoja:

a) viranomainen avaa tarkastusta varten jokaisen säiliön tai

b) viranomainen valitsee tarkastusta varten avattavat säiliöt sellaisen riskianalyysin tai vastaavan järjestelmän perusteella, jossa otetaan asianmukaisella tavalla huomioon raakatimanttilähetykset.

6. Yhteisön viranomaisen on saatettava tarkastus päätökseen viivytyksettä.

5 artikla

1. Jos yhteisön viranomainen toteaa, että 3 artiklassa tarkoitetut

a) edellytykset täyttyvät, se merkitsee vahvistuksen alkuperäiseen sertifikaattiin sekä antaa maahantuojalle oikeaksi todistetun ja väärentämistä vastaan suojatun jäljennöksen alkuperäisestä sertifikaatista. Vahvistusmenettely toteutetaan 10 työpäivän kuluessa sertifikaatin toimittamisesta.

▼B

b) edellytykset eivät täyty, lähetys pidätetään.

2. Jos yhteisön viranomainen toteaa, että edellytyksiä ei ole tietoisesti tai tahallisesti jätetty täyttämättä tai että se johtuu jonkin toisen viranomaisen vastuulla olevista toimista, se voi toimittaa vahvistuksen ja luovuttaa lähetyksen sen jälkeen, kun tarpeelliset oikaisutoimet edellytyksien täyttämisen varmistamiseksi on toteutettu.

3. Yhteisön viranomainen ilmoittaa kuukauden kuluessa edellytysten täyttämättä jättämisestä komissiolle ja osanottajan toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka oletetaan antaneen tai vahvistaneen lähetystä koskevan sertifikaatin.

6 artikla

1. 29 artiklan 3 kohdassa mainittujen artiklojen soveltamisen alkamispäivään saakka jäsenvaltio voi sertifioida raakatimanttieriä, jotka on tuotu yhteisön alueelle tai jotka ovat siellä ennen kyseistä ajankohtaa. Tämän päivämäärän jälkeen katsotaan, että sertifioituun erään kuuluvat raakatimantit täyttävät 3 artiklassa tarkoitetut edellytykset.

2. Kaikissa muissa tapauksissa yhteisön viranomainen voi toimittaa vahvistuksen siitä, että se katsoo raakatimanttien täyttävän 3 artiklassa tarkoitetut edellytykset, jos se on todennut kyseisten timanttien olevan laillisesti yhteisössä edellä mainittuna soveltamisen alkamispäivänä ja siitä päivästä lähtien.

7 artikla

Riippumatta 3, 4 ja 5 artiklan säännöksistä yhteisön viranomainen voi sallia raakatimanttien tuonnin, jos maahantuoja toimittaa kiistattomat todisteet siitä, että kyseiset timantit oli tarkoitettu yhteisöön tuotaviksi ja että ne vietiin enintään viisi työpäivää ennen 29 artiklan 3 kohdassa mainittujen artiklojen soveltamisen alkamispäivää.

Asianomainen yhteisön viranomainen toimittaa näissä tapauksissa maahantuojalle laillista tuontia koskevan vahvistuksen siitä, että kyseisten timanttien katsotaan täyttävän 3 artiklassa tarkoitetut edellytykset.

8 artikla

▼M36

1. Komissio kuulee osanottajia siitä, miten käytännössä järjestetään vahvistuksen toimittaminen tuonnista yhteisön alueelle tai Grönlantiin sertifikaatin vahvistaneelle viejäosanottajan toimivaltaiselle viranomaiselle.

▼B

2. Näiden kuulemisten perusteella komissio antaa 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen ohjeet tuonnin vahvistamista varten.

9 artikla

Komissio toimittaa kaikille yhteisön viranomaisille oikeaksi todistetut näytteet osanottajien sertifikaateista, näitä sertifikaatteja antavien ja/tai vahvistavien viranomaisten nimet ja muut olennaiset tiedot, oikeaksi

▼B

todistetut näytteet sertifikaattien lainmukaista antamista tai vahvistamista osoittavista leimoista ja allekirjoituksista sekä muut mahdollisesti saamansa sertifikaatteja koskevat tiedot.

10 artikla

1. Yhteisön viranomaiset toimittavat komissiolle kuukausittain raportin kaikista sertifikaateista, jotka on 4 artiklan mukaisesti toimitettu tarkastettavaksi.

Raportissa mainitaan kunkin sertifikaatin yhteydessä ainakin seuraavat tiedot:

a) sertifikaatin ainutkertainen numero

b) sertifikaatin antaneiden ja vahvistaneiden viranomaisten nimet

c) antamis- ja vahvistamispäivä

d) viimeinen voimassaolopäivä

e) lähtömaa

f) alkuperämaa, jos se tunnetaan

g) HS-koodi(t)

h) karaattipaino

i) arvo

j) tarkastava yhteisön viranomainen

k) tarkastuspäivä.

Komissio voi vahvistaa 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen raportin esitystavan helpottaakseen sertifiointijärjestelmän toimivuuden seurantaa.

2. Yhteisön viranomainen säilyttää tarkastettavaksi toimitettujen, 3 artiklan a alakohdassa tarkoitettujen sertifikaattien alkuperäiskappaleet vähintään kolme vuotta. Se huolehtii siitä, että komissio tai komission nimeämät henkilöt tai elimet voivat tutustua alkuperäisiin sertifikaatteihin erityisesti silloin, kun pyritään ratkaisemaan Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän yhteydessä esille tulleita ongelmia.

III LUKU

VIENTIJÄRJESTELY

11 artikla

▼M36

Raakatimanttien vienti yhteisön alueelta tai Grönlannista kielletään, elleivät molemmat seuraavassa mainitut edellytykset täyty:

▼B

a) raakatimantteihin on liitetty yhteisön viranomaisen antama ja vahvistama yhteisön sertifikaatti,

▼B

b) raakatimantit on pakattu 12 artiklan mukaisesti sinetöityihin murtovarmoihin säiliöihin.

12 artikla

1. Yhteisön viranomainen voi antaa yhteisön sertifikaatin viejälle, kun se on todennut, että

▼M36

a) viejä on toimittanut kiistattomat todisteet siitä, että

i) raakatimantit, joille sertifikaattia haetaan, on tuotu maahan laillisesti 3 artiklaa noudattaen; tai

ii) raakatimantit, joille sertifikaattia haetaan, on louhittu tai erotettu Grönlannissa siinä tapauksessa, että niitä ei ole aikaisemmin viety muulle osanottajalle kuin unioniin.

▼B

b) muut sertifikaatissa ilmoitettavat tiedot ovat oikeat;

c) raakatimantit on tosiasiallisesti tarkoitettu saapuviksi jonkin osanottajan alueelle, ja

d) raakatimantit on määrä kuljettaa murtovarmassa säiliössä.

2. Yhteisön viranomainen vahvistaa yhteisön sertifikaatin vasta varmistettuaan, että säiliön sisältö vastaa sertifikaattiin merkittyjä tietoja ja että raakatimantit sisältävä murtovarma säiliö on sen jälkeen sinetöity kyseisen viranomaisen vastuulla.

3. Yhteisön viranomainen noudattaa jompaakumpaa seuraavista menettelyistä varmistaakseen, että kunkin säiliön sisältö vastaa siihen liittyvään sertifikaattiin merkittyjä tietoja:

a) viranomainen tarkastaa jokaisen säiliön sisällön, tai

b) viranomainen valitsee tarkastusta varten avattavat säiliöt sellaisen riskianalyysin tai vastaavan järjestelmän perusteella, jossa otetaan asianmukaisella tavalla huomioon raakatimanttilähetykset.

4. Yhteisön viranomainen toimittaa viejälle oikeaksi todistetun ja väärentämistä vastaan suojatun jäljennöksen vahvistamastaan yhteisön sertifikaatista. Viejä pitää jäljennöksen saatavilla vähintään kolmen vuoden ajan.

5. Yhteisön sertifikaatti on voimassa vientiä varten enintään kahden kuukauden ajan antamispäivästä lähtien. Jos raakatimantteja ei viedä mainittuna aikana, yhteisön sertifikaatti palautetaan sen antaneelle yhteisön viranomaiselle.

13 artikla

Jos viejä kuuluu johonkin liitteen V luettelossa mainituista timanttialan organisaatioista, yhteisön viranomainen voi hyväksyä viejän tekemän ja allekirjoittaman ilmoituksen kiistattomaksi todisteeksi lainmukaisesta tuonnista yhteisöön. Tällaisessa ilmoituksessa on annettava vähintään samat tiedot kuin 17 artiklan 2 kohdan a alakohdan ii alakohdan mukaisessa kauppalaskussa.

▼B

14 artikla

1. Jos yhteisön viranomainen toteaa, että raakatimanttilähetys, jolle haetaan yhteisön sertifikaattia, ei täytä 11, 12 tai 13 artiklassa tarkoitettuja edellytyksiä, kyseinen viranomainen pidättää lähetyksen.

2. Jos yhteisön viranomainen toteaa, että edellytyksiä ei ole tietoisesti tai tahallisesti jätetty täyttämättä tai että se johtuu jonkin toisen viranomaisen vastuulla olevista toimista, se voi luovuttaa lähetyksen sekä antaa ja vahvistaa yhteisön sertifikaatin sen jälkeen, kun tarpeelliset oikaisutoimet edellytyksien täyttämisen varmistamiseksi on toteutettu.

3. Yhteisön viranomainen ilmoittaa kuukauden kuluessa edellytysten täyttämättä jättämisestä komissiolle ja osanottajan toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka oletetaan antaneen tai vahvistaneen lähetystä koskevan sertifikaatin.

15 artikla

1. Yhteisön viranomaiset toimittavat komissiolle kuukausittain raportin kaikista antamistaan ja vahvistamistaan yhteisön sertifikaateista.

Raportissa mainitaan kunkin sertifikaatin yhteydessä ainakin seuraavat tiedot:

a) sertifikaatin ainutkertainen numero

b) sertifikaatin antaneiden ja vahvistaneiden viranomaisten nimet

c) antamis- ja vahvistamispäivä

d) viimeinen voimassaolopäivä

e) lähtömaa

f) alkuperämaa, jos se tunnetaan

g) HS-koodi(t)

h) karaattipaino ja arvo.

Komissio voi vahvistaa 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen raportin esitystavan helpottaakseen sertifiointijärjestelmän toimivuuden seurantaa.

2. Yhteisön viranomaiset säilyttävät vähintään kolmen vuoden ajan 12 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut oikeaksi todistetut jäljennökset sekä kaikki yhteisön sertifikaatin antamisen ja vahvistamisen perusteeksi viejältä saamansa tiedot.

Ne huolehtivat siitä, että komissio tai komission nimeämät henkilöt tai elimet voivat tutustua näihin oikeaksi todistettuihin jäljennöksiin ja tietoihin erityisesti silloin, kun pyritään ratkaisemaan Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän yhteydessä esille tulleita ongelmia.

16 artikla

1. Komissio kuulee osanottajia siitä, miten käytännössä järjestetään vahvistuksen hankkiminen sellaisten yhteisöstä vietyjen raakatimanttien tuonnista, joita koskevan sertifikaatin yhteisön viranomainen on vahvistanut.

2. Näiden kuulemisten perusteella komissio antaa 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen ohjeet tuonnin vahvistamista varten.

▼B

IV LUKU

ALAN ITSESÄÄNTELY

17 artikla

1. Raakatimanttien kauppiaita edustavat organisaatiot, jotka ovat perustaneet takuu- ja teollisuuden itsesääntelyjärjestelmän Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanoa varten, voivat pyytää komissiolta, että ne merkitään liitteessä V olevaan luetteloon suoraan tai asianomaisen yhteisön viranomaisen välityksellä.

2. Pyytäessään merkitsemistään luetteloon organisaatio

a) toimittaa kiistattomat todisteet siitä, että se on hyväksynyt säännöt ja määräykset, joiden nojalla sen raakatimanteilla kauppaa käyvät jäsenet, niin luonnolliset henkilöt kuin oikeushenkilöt, sitoutuvat viimeistään 29 artiklan 3 kohdassa mainittujen artiklojen soveltamisen alkamispäivästä alkaen

   i) myymään ainoastaan timantteja, jotka on ostettu laillisista lähteistä asianomaisten Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien ja Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän määräysten mukaisesti, sekä vakuuttamaan kirjallisesti kuhunkin raakatimanttien myyntierään liittyvässä kauppalaskussa, että henkilökohtaisen tiedon ja/tai raakatimanttien toimittajan antamien kirjallisten takuiden perusteella kyseiset myydyt raakatimantit eivät ole konfliktitimantteja;

   ii) huolehtimaan siitä, että kuhunkin raakatimanttien myyntierään liitetään kauppalasku, johon sisältyy edellä mainittu allekirjoitettu takuu, joka yksilöi myyjän ja ostajan sekä näiden rekisteröidyt toimistot yksiselitteisesti, myyjän mahdollinen alv-tunniste, myytyjen tavaroiden määrä/paino ja kuvaus, liiketoimen arvo sekä toimituspäivä;

   iii) olemaan ostamatta raakatimantteja epäilyttävistä tai tuntemattomista lähteistä ja/tai olemaan ostamatta raakatimantteja, jotka ovat peräisin Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän osanottaja-alueiden ulkopuolelta;

   iv) olemaan ostamatta raakatimantteja lähteistä, joiden on oikeudellisesti sitovan asianmukaisen menettelyn perusteella todettu rikkoneen konfliktitimanttien kauppaa koskevia hallitusten lakeja ja määräyksiä;

   v) olemaan ostamatta raakatimantteja alueella tai alueelta, jolta valtion tai Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän viranomaisen ilmoituksen mukaan tulee konfliktitimantteja tai jolla niitä on saatavilla myytäväksi;

   vi) olemaan tietoisesti ostamatta tai myymättä konfliktitimantteja tai olemaan avustamatta muita niiden ostossa tai myynnissä;

   vii) huolehtimaan siitä, että kaikki timanttikaupassa raakatimantteja ostavat tai myyvät työntekijät saavat kattavasti tiedot konfliktitimanttien kauppaa rajoittavista päätöksistä ja hallitusten määräyksistä;

▼B

viii) kokoamaan raakatimanttien toimittajilta saatuja ja asiakkaille annettuja kauppalaskuja koskevat tiedot ja säilyttämään niitä vähintään kolmen vuoden ajan;

ix) antamaan riippumattoman tarkastajan tehtäväksi varmistaa, että kyseiset tiedot on koottu ja että niitä säilytetään huolellisesti sekä joko ettei ole todettu, i—viii kohdassa tarkoitettuja sitoumuksia rikkovia liiketoimia tai että kaikista tällaisia sitoumuksia rikkovista liiketoimista on ilmoitettu asianmukaisesti asianomaiselle yhteisön viranomaiselle;

ja

b) toimittaa kiistattomat todisteet siitä, että se on hyväksynyt säännöt, jotka velvoittavat organisaation

i) erottamaan jäsenen, jonka on kyseisen organisaation suorittaman asianmukaisen tutkimusmenettelyn perusteella todettu rikkoneen vakavasti edellä mainittuja sitoumuksia;

ii) julkistamaan kyseisen jäsenen erottamisen ja ilmoittamaan siitä komissiolle;

iii) saattamaan kaikkien jäsentensä tiedoksi kaikki konfliktitimantteja koskevat hallitusten ja Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän lait, määräykset ja ohjeet sekä niiden luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden nimet, joiden on asianmukaisen oikeudellisesti sitovan menettelyn perusteella todettu rikkoneen näitä lakeja ja määräyksiä;

sekä

c) toimittaa komissiolle ja asianomaiselle yhteisön viranomaiselle kaikista raakatimantteja myyvistä jäsenistään täydellisen luettelon, jossa mainitaan nimet täydellisinä, osoitteet, sijainti ja muut tiedot, jotka auttavat välttämään virheitä tunnistamisessa.

3. Tässä artiklassa tarkoitettujen organisaatioiden on ilmoitettava komissiolle ja siinä jäsenvaltiossa, jossa on niiden kotipaikka tai jonne ne ovat sijoittautuneet, olevalle yhteisön viranomaiselle välittömästi kaikista jäsenistöään koskevista muutoksista, jotka tapahtuvat luetteloon merkitsemistä koskevan hakemuksen jättämisen jälkeen.

4. Komissio sisällyttää 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen liitteessä V olevaan luetteloon kaikki organisaatiot, jotka täyttävät tässä artiklassa esitetyt vaatimukset. Se ilmoittaa kaikille yhteisön viranomaisille luettelossa mainittujen organisaatioiden jäsenten nimet ja muut niitä koskevat olennaiset tiedot sekä kaikki luetteloon tehtävät muutokset.

5. a) Luettelossa mainitun organisaation tai sen jäsenen on järjestettävä asianomaiselle yhteisön viranomaiselle mahdollisuus tutustua kaikkiin tietoihin, joita voidaan tarvita takuu- ja teollisuuden itsesääntelyjärjestelmän toimivuuden arvioimiseksi. Yhteisön viranomainen voi perustelluissa olosuhteissa vaatia lisätakeita siitä, että organisaatio kykenee pitämään yllä uskottavaa järjestelmää.

b) Asianomaisen yhteisön viranomaisen on raportoitava arvioinnistaan vuosittain komissiolle.

▼B

6. Jos jäsenvaltiossa oleva yhteisön viranomainen saa järjestelmän toimivuutta valvoessaan uskottavia tietoja siitä, että tässä artiklassa tarkoitettu ja luettelossa mainittu organisaatio, joka on sitoutunut kyseiseen jäsenvaltioon tai jonka kotipaikka on siellä, tai tällaisen organisaation jäsen, joka on sijoittautunut kyseiseen jäsenvaltioon tai jonka kotipaikka on siellä, rikkoo tämän artiklan säännöksiä, kyseinen viranomainen tutkii asiaa todetakseen, onko tämän artiklan säännöksiä tosiasiallisesti rikottu.

7. a) Jos komissiolla on uskottavaa tietoa siitä, että luettelossa mainittu organisaatio tai sen jäsen rikkoo tämän artiklan säännöksiä, se pyytää siinä jäsenvaltiossa, jossa on organisaation tai sen jäsenen kotipaikka tai jonne se on sijoittautunut, olevaa yhteisön viranomaista arvioimaan tilanteen. Tämän pyynnön saatuaan asianomainen yhteisön viranomainen tutkii asian viipymättä ja ilmoittaa komissiolle asianmukaisesti tutkimuksensa tulokset.

b) Jos komissio toteaa raporttien, arviointien tai muiden oleellisten tietojen perusteella, että takuu- ja teollisuuden itsesääntelyjärjestelmä ei toimi asianmukaisesti, eikä asiaan ei ole puututtu soveliaasti, komissio toteuttaa tarvittavat toimenpiteet 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

8. Jos tutkimus johtaa päätelmään, että organisaatio rikkoo tämän artiklan säännöksiä, siinä jäsenvaltiossa, jossa on organisaation kotipaikka tai jonne se on sijoittautunut, olevan yhteisön viranomaisen on ilmoitettava tästä viipymättä komissiolle. Tämän jälkeen komissio toteuttaa 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen tarvittavat toimenpiteet kyseisen organisaation poistamiseksi liitteessä V olevasta luettelosta.

9. Jos luettelossa mainittu organisaatio tai yksi tai useampi sen jäsenistä on sijoittautunut jäsenvaltioon tai sillä on kotipaikka jäsenvaltiossa, joka ei ole nimennyt yhteisön viranomaista tämän artiklan soveltamiseksi, komissio on kyseisen organisaation tai kyseisten jäsenten osalta toimivaltainen viranomainen.

10. Tässä artiklassa tarkoitettujen organisaatioiden tai niiden jäsenten, jotka toimivat muun osanottajan kuin Euroopan yhteisön alueella, katsotaan noudattavan tämän artiklan säännöksiä, jos ne noudattavat kyseisen osanottajan Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanemiseksi antamia sääntöjä ja määräyksiä.

V LUKU

KAUTTAKULJETUS

▼M36

18 artikla

Edellä olevia 4, 11, 12 ja 14 artiklaa ei sovelleta raakatimantteihin, jotka saapuvat yhteisön alueelle tai Grönlantiin yksinomaan kauttakuljetettavaksi mainittujen alueiden ulkopuoliselle osanottajalle, edellyttäen, että sekä alkuperäinen säiliö, jossa raakatimantit kuljetetaan, että sen mukana oleva osanottajan toimivaltaisen viranomaisen antama alkuperäinen sertifikaatti ovat vahingoittumattomia yhteisön tai Grönlannin alueelle saavuttaessa tai sieltä poistuttaessa ja että kauttakuljetustarkoitus ilmoitetaan selvästi asianomaisessa sertifikaatissa.

▼B

VI LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

19 artikla

1. Jäsenvaltiot voivat nimetä alueellaan yhden tai useampia viranomaisia yhteisön viranomaiseksi ja antaa niille eri tehtäviä.

2. Yhteisön viranomaisen nimeävien jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tietoja, jotka osoittavat, että niiden nimeämät yhteisön viranomaiset kykenevät täyttämään niille tämän asetuksen mukaisesti kuuluvat tehtävät luotettavasti, ripeästi, tehokkaasti ja asianmukaisesti.

3. Jäsenvaltiot voivat rajoittaa niiden paikkojen lukumäärää, joissa voidaan suorittaa tämän asetuksen mukaiset muodollisuudet. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle. Komissio pitää yllä liitteessä III olevaa luetteloa yhteisön viranomaisista, niiden sijainnista ja niille annetuista tehtävistä perustanaan 1 ja 2 kohdan mukaisesti annetut tiedot ja 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

4. Yhteisön viranomaiset voivat pyytää liiketoiminnan harjoittajalta korvauksen sertifikaatin laatimisesta, antamisesta ja/tai vahvistamisesta ja 4 ja 14 artiklan mukaisesta fyysisestä tarkastuksesta. Maksu ei saa missään olosuhteissa ylittää kyseiselle toimivaltaiselle viranomaiselle asianomaisesta toimenpiteestä aiheutuneita kustannuksia. Näistä toimenpiteistä ei veloiteta muita maksuja.

5. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 4 artiklan 5 kohdasta ja 12 artiklan 3 kohdasta valitsemansa vaihtoehto tai myöhemmät muutokset.

6. Komissio voi muuttaa yhteisön sertifikaattia parantaakseen sen turvallisuutta, käsittelyä ja toimivuutta Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmää sovellettaessa.

▼M1

20 artikla

Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän puheenjohtajalle toimitettujen ja/tai osanottajilta saatujen asiaa koskevien tietojen perusteella komissio voi muuttaa luetteloa osanottajista ja niiden toimivaltaisista viranomaisista.

▼M36

21 artikla

1. Unionista, Grönlanti mukaan luettuna, tulee Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän osanottaja.

2. Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmässä unionia, Grönlanti mukaan luettuna, edustava komissio pyrkii varmistamaan, erityisesti yhteistyössä osanottajien kanssa, että Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmä pannaan täytäntöön mahdollisimman tehokkaasti. Tätä tarkoitusta varten komissio ja osanottajat toimittavat toisilleen tietoja raakatimanttien kansainvälisestä kaupasta ja toimivat yhteistyössä toteutettaessa tarvittaessa seurantatoimia ja ratkaistaessa mahdollisia riitoja.

▼B

22 artikla

1. Komission suorittaessa 8, 10, 15, 16, 17 ja 19 artiklan mukaisia tehtäviään sitä avustaa komitea (jäljempänä ”komitea”).

2. Tähän kohtaan viitattaessa sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklaa.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuksi määräajaksi vahvistetaan kymmenen työpäivää.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

▼M36

23 artikla

Edellä 22 artiklassa tarkoitettu komitea voi tarkastella kaikkia tämän asetuksen soveltamiseen liittyviä kysymyksiä. Tällaisia kysymyksiä voivat ottaa esille puheenjohtaja tai jäsenvaltioiden tai Grönlannin edustajat.

▼B

24 artikla

1. Tämän asetuksen 3, 4, 6, 7, 11, 12, 13, 17 tai 18 artiklan mukaisia toimintoja suoraan tai välillisesti tukevia palveluja tarjoavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on seurattava asianmukaisen huolellisesti, että niiden palveluillaan tukemat toiminnot ovat tämän asetuksen säännösten mukaisia.

2. Tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaisiin toimiin, joiden suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on tämän asetuksen säännösten kiertäminen, on kiellettyä.

3. Tiedot, joiden mukaan tämän asetuksen säännöksiä kierretään tai on kierretty, on ilmoitettava komissiolle.

25 artikla

Tämän asetuksen mukaisesti toimitettuja tietoja saa käyttää ainoastaan siihen tarkoitukseen, johon ne on toimitettu.

Tietoja, jotka ovat luottamuksellisia tai jotka on toimitettu luottamuksellisesti, koskee salassapitovelvollisuus. Komissio ei saa paljastaa näitä tietoja ilman ne toimittaneen henkilön nimenomaista lupaa.

Komissio voi kuitenkin tuoda julki näitä tietoja, jos se velvoitetaan siihen tai sille annetaan siihen lupa, etenkin oikeudenkäynnin yhteydessä. Tällaisessa tietojen ilmaisemisessa on otettava huomioon asianomaisen henkilön oikeutetut edut niin, ettei tämän liikesalaisuuksia paljasteta.

Tämä artikla ei estä komissiota ilmoittamasta yleisiä tietoja. Niiden ilmoittaminen ei kuitenkaan ole sallittua, jos se ei ole kyseisten tietojen alkuperäisen tarkoituksen mukaista.

Jos luottamuksellisuutta rikotaan, tiedon alkuperäisellä haltijalla on oikeus vaatia, että tiedot tuhotaan, jätetään ne ottamatta huomioon tai korjataan niitä, tapauksesta riippuen.

▼B

26 artikla

Tämän asetuksen noudattaminen ei vapauta luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä velvollisuudesta noudattaa täysin tai osittain muita yhteisön oikeuden tai kansallisen lainsäädännön mukaisia velvoitteita.

27 artikla

Kunkin jäsenvaltion on määritettävä tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättävät seuraamukset. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia, ja niillä on kyettävä estämään rikkomiseen syyllistyneitä saamasta taloudellista hyötyä toiminnastaan.

Kunnes seuraamuksista tarvittaessa annetaan lainsäädäntöä, tämän asetuksen säännösten rikkomisesta langetettavat seuraamukset ovat tarvittaessa asetuksen (EY) N:o 303/2002 5 artiklan soveltamiseksi jäsenvaltioiden määrittämät seuraamukset.

28 artikla

Tätä asetusta sovelletaan:

a) yhteisön alueella sen ilmatila mukaan lukien tai jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa,

b) jäsenvaltion kansalaiseen ja oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on yhtiöitetty tai perustettu jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti.

29 artikla

1. Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

2. Komissio raportoi vuosittain tai aina tarvittaessa neuvostolle tämän asetuksen täytäntöönpanosta ja tarpeesta tarkastella sitä uudelleen tai kumota se.

▼M1

3. Asetuksen 3, 4, 5, 10, 11, 12, 13, 14, 15 ja 18 artiklaa sovelletaan 1 päivästä helmikuuta 2003.

▼B

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

KIMBERLEYN PROSESSIN SERTIFIOINTIJÄRJESTELMÄ

JOHDANTO-OSA

OSANOTTAJAT, jotka

— TUNNUSTAVAT, että konfliktitimanttien kauppa on kansainvälisesti vakava huolenaihe, joka voidaan kytkeä suoraan aseellisten konfliktien lietsontaan, laillisten hallitusten horjuttamiseen ja kukistamiseen tähtäävään kapinaliikkeiden toimintaan sekä aseiden, etenkin pienaseiden ja kevyiden aseiden, laittomaan kauppaan ja levittämiseen;

— TUNNUSTAVAT myös konfliktitimanttien kaupalla rahoitettavien konfliktien tuhoisan vaikutuksen rauhaan ja ihmisten turvallisuuteen asianomaisissa maissa sekä järjestelmälliset ja mittavat ihmisoikeusloukkaukset, joita näihin konflikteihin liittyy;

— PANEVAT MERKILLE kyseisten konfliktien kielteiset vaikutukset alueelliselle vakaudelle sekä Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjalla valtioille kohdennetut velvoitteet pitää yllä kansainvälistä rauhaa ja turvallisuutta;

— PITÄVÄT MIELESSÄ, että tarvitaan pikaisesti kansainvälistä toimintaa estämään konfliktitimanttien kielteinen vaikutus timanttien lailliseen kauppaan, jolla on ratkaisevan tärkeä merkitys monille niitä tuottaville, käsitteleville, vieville ja tuoville valtioille, etenkin kehitysmaille;

— MUISTUTTAVAT MIELIIN kaikki Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston YK:n peruskirjan VII luvun nojalla antamat päätöslauselmat, myös päätöslauselmien 1173 (1998), 1295 (2000), 1306 (2000) ja 1343 (2001) olennaiset määräykset, ja ovat päättäväisiä osallistumaan kyseisissä päätöslauselmissa ennakoitujen toimenpiteiden täytäntöönpanoon ja tukemaan sitä;

— KIINNITTÄVÄT HUOMIOTA konfliktitimanttien kaupan merkitystä aseellisten konfliktien lietsojana koskevaan Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokouksen päätöslauselmaan 55/56 (2000), jossa toivotaan kansainvälisen yhteisön pyrkivän suunnittelemaan kiireellisesti ja huolellisesti toimivia ja käytännössä toteuttamiskelpoisia toimenpiteitä ongelman ratkaisemiseksi;

— KIINNITTÄVÄT EDELLEEN HUOMIOTA Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokouksen päätöslauselmaan 55/56, jossa toivotaan kansainvälisen yhteisön laativan yksityiskohtaisia ehdotuksia yksinkertaiseksi ja toteuttamiskelpoiseksi raakatimanttien kansainväliseksi sertifiointijärjestelmäksi lähinnä kansallisten sertifiointijärjestelmien ja kansainvälisesti hyväksyttyjen vähimmäisvaatimusten pohjalta;

— MUISTUTTAVAT MIELIIN, että Kimberleyn prosessissa, joka perustettiin ratkaisun löytämiseksi konfliktitimantteja koskevaan kansainväliseen ongelmaan, olivat mukana kaikki osapuolet eli tuotantoa, vientiä ja tuontia harjoittavat valtiot, timanttiteollisuus ja kansalaisyhteiskunta;

— OVAT VAKUUTTUNEITA, että mahdollisuutta lietsoa konfliktitimanttien avulla aseellisia konflikteja voitaisiin vähentää merkittävästi ottamalla käyttöön raakatimanttien sertifiointijärjestelmä, jossa konfliktitimantit suljettaisiin lainmukaisen kaupan ulkopuolelle;

▼B

— MUISTUTTAVAT MIELIIN, että Kimberleyn prosessissa kansainvälinen raakatimanttien sertifiointijärjestelmä, joka perustuu kansallisiin lakeihin ja toimintatapoihin ja täyttää kansainvälisesti hyväksytyt vähimmäisvaatimukset, nähtiin tehokkaimmaksi järjestelmäksi, jolla konfliktitimanteista aiheutuvaan ongelmaan voitaisiin puuttua;

— TUNNUSTAVAT, että ongelman ratkaisemiseksi on jo tehty merkittäviä aloitteita, erityisesti Angolan, Kongon demokraattisen tasavallan, Guinean, Sierra Leonen ja muiden tärkeiden tuotantoa, vientiä ja tuontia harjoittavien maiden sekä timanttiteollisuuden, etenkin World Diamond Councilin, ja kansalaisyhteiskunnan aloitteet;

— ILMAISEVAT TYYTYVÄISYYTENSÄ timanttiteollisuuden ilmoittamaan vapaaehtoista itsesääntelyä koskevaan aloitteeseen ja tunnustavat tällaisen vapaaehtoisen itsesääntelyn vahvistavan kansainväliseen raakatimanttien sertifiointijärjestelmään perustuvaa toimivaa raakatimanttien sisäistä tarkastusjärjestelmää;

— TUNNUSTAVAT, että kansainvälinen raakatimanttien sertifiointijärjestelmä on uskottava vain, jos kaikki osanottajat ovat perustaneet sisäisen tarkastusjärjestelmän, joka on suunniteltu poistamaan konfliktitimantit raakatimanttien tuotanto-, vienti- ja tuontiketjusta niiden alueella, mutta ottavat samalla huomioon, että erot tuotantomenetelmissä ja kaupankäyntitavoissa sekä niiden institutionaalisessa valvonnassa voivat edellyttää erilaisia lähestymistapoja vähimmäisvaatimusten täyttymiseksi;

— TUNNUSTAVAT myös, että kansainvälisen raakatimanttien sertifiointijärjestelmän on oltava kansainvälistä kauppaa sääntelevän kansainvälisen lain mukainen;

— TUNNUSTAVAT, että valtioiden itsemääräämisoikeutta on kunnioitettava täysimääräisesti ja että tasavertaisuuden, keskinäisen edun ja yhteisymmärryksen periaatteista on pidettävä kiinni,

SUOSITTAVAT SEURAAVIA MÄÄRÄYKSIÄ:

I JAKSO

Määritelmät

Kansainvälisessä raakatimanttien sertifiointijärjestelmässä, jäljempänä ’sertifiointijärjestelmä’, sovelletaan seuraavia määritelmiä:

KONFLIKTITIMANTIT ovat raakatimantteja, joita kapinaliikkeet tai niiden liittolaiset käyttävät lietsoakseen laillisen hallituksen horjuttamiseen tähtääviä konflikteja, kuten kuvataan asiaa koskevissa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmissa, jotka vielä ovat voimassa, tai muissa mahdollisesti annettavissa päätöslauselmissa ja kuten ymmärretään ja tunnustetaan Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokouksen päätöslauselmassa 55/56 ja muissa myöhemmin mahdollisesti annettavissa yleiskokouksen päätöslauselmissa;

ALKUPERÄMAA tarkoittaa maata, jossa lähetyksen raakatimantit on louhittu tai erotettu;

LÄHTÖMAA tarkoittaa sitä viimeisintä osanottajamaata, josta raakatimanttilähetys on viety, tuontiasiakirjoissa ilmoitetun mukaisesti;

TIMANTTI tarkoittaa luonnon mineraalia, joka koostuu pääasiassa puhtaasta kiderakenteisesta hiilestä isometrisessä järjestelmässä ja jonka kovuus Mohsin asteikolla on 10, tiheys noin 3,52 ja taitekerroin 2,42;

VIENTI tarkoittaa fyysistä lähtemistä tai poisviemistä osanottajan alueen mistä tahansa osasta;

▼B

VIEJÄVIRANOMAINEN tarkoittaa sen osanottajan nimeämää viranomaista tai elintä, jonka alueelta raakatimanttilähetys lähtee ja jolla on valtuudet vahvistaa Kimberleyn prosessin sertifikaatti;

VAPAAKAUPPA-ALUE tarkoittaa sellaista osanottajan aluetta, jolle tuotujen tavaroiden katsotaan yleisesti olevan tuontitullien ja verojen osalta tullialueen ulkopuolella;

TUONTI tarkoittaa fyysistä tuloa tai tuomista osanottajan alueen mille tahansa osalle;

TUOJAVIRANOMAINEN tarkoittaa sen osanottajan nimeämää viranomaista tai elintä, jonka alueelle raakatimanttilähetys tuodaan tuontimuodollisuuksien suorittamista ja erityisesti lähetykseen liitettyjen Kimberlyn prosessin sertifikaattien tarkastusta varten;

KIMBERLEYN PROSESSIN SERTIFIKAATTI tarkoittaa tietyn mallin mukaista asiakirjaa, jota ei voi väärentää ja jossa todistetaan raakatimanttilähetyksen olevan sertifiointijärjestelmän vaatimusten mukainen;

TARKKAILIJA tarkoittaa kansalaisyhteiskunnan, timanttiteollisuuden, kansainvälisen järjestön tai osanottajamaihin kuulumattomien maiden hallitusten edustajaa, joka on kutsuttu osallistumaan täysistuntoihin;

PAKKAUS tarkoittaa yhtä tai useampaa yhteen pakattua timanttia, joita ei käsitellä yksittäin;

SEKA-ALKUPERÄÄ OLEVA PAKKAUS tarkoittaa pakkausta, joka sisältää kahdesta tai useammasta maasta peräisin olevia timantteja sekoitettuna keskenään;

OSANOTTAJA tarkoittaa valtiota tai alueellista taloudellisesti integroitunutta organisaatiota, joka on mukana sertifiointijärjestelmässä;

ALUEELLINEN TALOUDELLISESTI INTEGROITUNUT ORGANISAATIO tarkoittaa organisaatiota, joka koostuu riippumattomista valtioista, jotka ovat siirtäneet kyseiselle organisaatiolle toimivallan sertifiointijärjestelmään liittyvissä kysymyksissä;

RAAKATIMANTIT tarkoittavat timantteja, joita ei ole valmistettu tai jotka on ainoastaan sahattu, halkaistu tai raakahiottu ja jotka luokitellaan harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän nimikkeisiin 7102 10 00, 7102 21 00 ja 7102 31 00;

LÄHETYS tarkoittaa yhtä tai useampaa pakkausta, jotka on fyysisesti tuotu maahan tai viety maasta;

KAUTTAKULJETUS tarkoittaa fyysistä kulkua osanottajiin kuuluvan tai niihin kuulumattoman alueen kautta, johon joko liittyy tai ei liity uudelleenlastaus, varastointi tai kuljetustavan muutos, jos kyseessä on ainoastaan osa matkasta, joka alkaa ja päättyy kyseisen osanottajiin kuuluvan tai niihin kuulumattoman alueen, jonka kautta lähetys kuljetetaan, rajojen ulkopuolella.

II JAKSO

Kimberleyn prosessin sertifikaatti

Jokainen osanottaja huolehtii siitä, että

a) jokaiseen vientiin menevään raakatimanttilähetykseen on liitetty Kimberleyn prosessin sertifikaatti, jäljempänä ’sertifikaatti’;

b) sen sertifikaatin antamista koskevat menettelyt täyttävät IV jaksossa esitetyt Kimberleyn prosessin vähimmäisvaatimukset;

▼B

c) sertifikaatit täyttävät liitteessä I esitetyt vähimmäisvaatimukset. Edellyttäen, että nämä vaatimukset täyttyvät, osanottajat voivat vahvistaa omia sertifikaattejaan varten lisävaatimuksia, jotka koskevat esimerkiksi niiden muotoa, lisätietoja tai turvallisuusnäkökohtia;

d) se ilmoittaa vahvistusta varten puheenjohtajan välityksellä kaikille muille osanottajille sertifikaattinsa erityispiirteet liitteessä I esitetyn mukaisesti.

III JAKSO

Raakatimanttien kansainväliseen kauppaan liittyvät sitoumukset

Jokainen osanottaja:

a) vaatii, että jokaiseen toisen osanottajan alueelle vietävään raakatimanttilähetykseen on liitetty asianmukaisesti vahvistettu sertifikaatti;

b) toisen osanottajan alueelta tuodun raakatimanttilähetyksen osalta:

— vaatii asianmukaisesti vahvistetun sertifikaatin;

— varmistaa, että vastaanottovahvistus lähetetään nopeasti asianomaiselle viejäviranomaiselle. Vahvistuksessa olisi ilmoitettava vähintään sertifikaatin numero, pakkausten lukumäärä, karaattipaino sekä tuojan ja viejän yhteystiedot;

— vaatii, että alkuperäinen sertifikaatti on helposti saatavilla vähintään kolmen vuoden ajan;

c) varmistaa, ettei raakatimanttilähetyksiä viedä osanottajiin kuulumattomille alueille eikä tuoda niiltä;

d) tunnustaa, ettei osanottaja, jonka alueen kautta lähetys kulkee, ole velvollinen täyttämään edellä a ja b kohdassa sekä II jakson a kohdassa esitettyjä vaatimuksia edellyttäen, että kyseisen osanottajan nimeämät viranomaiset varmistavat lähetyksen lähtevän sen alueelta samassa tilassa kuin se on sinne tullutkin (toisin sanoen avaamattomana ja vahingoittumattomana).

IV JAKSO

Sisäiset tarkastukset

Osanottajien sitoumukset

Jokainen osanottaja:

a) perustaa sisäisen tarkastusjärjestelmän poistamaan konfliktitimantit raakatimanttilähetyksistä, jotka tuodaan sen alueelle tai viedään sieltä;

b) nimeää tuoja- ja viejäviranomaiset;

c) varmistaa, että raakatimantit tuodaan ja viedään murtovarmoissa säiliöissä;

d) muuttaa tai antaa tarpeen mukaan lakeja ja määräyksiä sertifiointijärjestelmän käyttöönottoa ja soveltamista varten sekä pitää voimassa varoittavia ja oikeasuhteisia rangaistuksia rikkomuksia varten;

▼B

e) kerää ja säilyttää asiaa koskevia virallisia tuotanto-, tuonti- ja vientitietoja sekä tutkii ja vertaa ja vaihtaa näitä tietoja V jakson määräysten mukaisesti;

f) ottaa sisäistä tarkastusjärjestelmää perustaessaan tarpeen mukaan huomioon muut liitteessä II esitellyt sisäisten tarkastusten vaihtoehdot ja niitä koskevat suositukset.

Teollisuuden itsesääntelyn periaatteet

Osanottajat ymmärtävät, että vapaaehtoinen teollisuuden itsesääntelyjärjestelmä, jollaiseen tämän asiakirjan johdanto-osassa viitataan, tarjoaa takuujärjestelmän, jota tukevat yksittäisten yritysten riippumattomien tarkastajien suorittamat tarkastukset ja teollisuuden asettamat sisäiset rangaistukset. Tällainen järjestelmä auttaa viranomaisia jäljittämään raakatimantteihin liittyvät liiketoimet kattavasti.

V JAKSO

Yhteistyö ja avoimuus

Osanottajat:

a) ilmoittavat puheenjohtajan välityksellä toisilleen tiedot nimetyistä viranomaisista ja elimistä, jotka ovat vastuussa tämän sertifiointijärjestelmän määräysten täytäntöönpanosta. Jokaisen osanottajan on toimitettava muille osanottajille puheenjohtajan välityksellä mielellään sähköisessä muodossa tiedot sen asiaa koskevista laeista, määräyksistä, säännöistä, menettelyistä ja käytännöistä ja ajantasaistettava tiedot tarvittaessa. Olennaisimmista tiedoista on koottava yhteenveto englannin kielellä;

b) kokoavat ja saattavat puheenjohtajan välityksellä muiden osanottajien käyttöön tilastotietoja liitteessä III annettujen periaatteiden mukaisesti;

c) vaihtavat säännöllisesti tietoja kokemuksistaan ja muista tärkeistä seikoista, myös itsearvioinnistaan, voidakseen soveltaa kulloisissakin olosuhteissa parhaita toimintatapoja;

d) suhtautuvat myönteisesti, jos toinen osanottaja pyytää niiltä apua sertifiointijärjestelmän toimivuuden parantamiseksi alueellaan;

e) ilmoittavat toiselle osanottajalle puheenjohtajan välityksellä, jos ne katsovat, etteivät tämän lait, määräykset, säännöt, menettelyt tai käytännöt takaa konfliktitimanttien puuttumista kyseisen osanottajan viennistä;

f) toimivat yhteistyössä muiden osanottajien kanssa ratkaistakseen ongelmat, joita mahdollisesti nousee esille ennakoimattomien tilanteiden vuoksi ja jotka saattavat johtaa siihen, etteivät sertifikaatin antamista tai hyväksymistä koskevat vähimmäisvaatimukset täyty, sekä ilmoittavat ilmenneet ongelmat ja niiden ratkaisut kaikille muille osanottajille;

g) kannustavat, asianomaisten viranomaisten kautta, osanottajien lakien täytäntöönpanosta vastaavia virastoja ja tullivirastoja läheiseen yhteistyöhön.

VI JAKSO

Hallinnolliset kysymykset

KOKOUKSET

1. Osanottajat ja tarkkailijat kokoontuvat täysistuntoon vuosittain sekä muissa tilanteissa, jos osanottajat pitävät sitä tarpeellisena, keskustelemaan sertifiointijärjestelmän toimivuudesta.

▼B

2. Osanottajat hyväksyvät työjärjestyksen näitä kokouksia varten ensimmäisessä täysistunnossaan.

3. Kokoukset pidetään puheenjohtajan sijaintimaassa, paitsi jos jokin osanottaja tai kansainvälinen järjestö tarjoutuu isännöimään kokousta ja tämä tarjous hyväksytään. Kokouksen isäntämaa helpottaa kokouksen osanottajien maahantulomuodollisuuksia.

4. Kunkin täysistunnon lopussa valitaan puheenjohtaja johtamaan kaikkia täysistuntoja sekä seuraavan vuotuisen täysistunnon päättämiseen mennessä mahdollisesti perustettavia tilapäisiä työryhmiä ja muita avustavia elimiä.

5. Osanottajat tekevät päätökset yksimielisesti. Jos yksimielisyyden saavuttaminen osoittautuu mahdottomaksi, puheenjohtaja järjestää neuvotteluja.

HALLINNOLLINEN TUKI

6. Sertifiointijärjestelmän tehokasta hallinnointia varten tarvitaan hallinnollista tukea. Tukea koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja sen tehtävistä olisi keskusteltava ensimmäisessä täysistunnossa sen jälkeen, kun YK:n yleiskokous on sen hyväksynyt.

7. Hallinnollinen tuki voi koskea seuraavia tehtäviä:

   a) toimiminen kanavana osanottajien väliselle viestinnälle, tietojen vaihdolle ja neuvonpidolle tässä asiakirjassa esitettyjen asioiden osalta;

   b) V jakson nojalla ilmoitetuista laeista, määräyksistä, säännöistä, menettelyistä, toimintatavoista ja tilastoista muodostuvan kokoelman ylläpito ja sen saattaminen kaikkien osanottajien käyttöön;

   c) asiakirjojen laatiminen ja hallinnollisen tuen tarjoaminen täysistuntoja ja työryhmien kokouksia varten;

   d) muut mahdolliset täysistuntojen tai niiden asettamien työryhmien antamat tehtävät.

OSALLISTUMINEN

8. Osallistuminen sertifiointijärjestelmään on avoin kattavasti ja syrjimättömästi kaikille hakijoille, jotka haluavat täyttää järjestelmän vaatimukset ja pystyvät ne täyttämään.

9. Hakijan, joka haluaa liittyä sertifiointijärjestelmään, olisi ilmoitettava kiinnostuksestaan puheenjohtajalle diplomaattikanavien kautta. Tässä ilmoituksessa olisi annettava V jakson a kohdassa mainitut tiedot, ja se olisi toimitettava kaikille osanottajille kuukauden kuluessa.

10. Osanottajien on tarkoitus kutsua täysistuntoihin tarkkailijoiksi kansalaisyhteiskunnan, timanttiteollisuuden, osanottajiin kuulumattomien hallitusten ja kansainvälisten järjestöjen edustajia.

▼B

OSANOTTAJIEN TEHTÄVÄT

11. Osanottajat valmistelevat ja saattavat muiden osanottajien käyttöön ennen Kimberleyn prosessin vuotuista täysistuntoa V jakson a kohdassa tarkoitetut tiedot siitä, kuinka sertifiointijärjestelmän vaatimukset pannaan täytäntöön niiden lainkäyttöalueella.

12. Vuotuisten täysistuntojen asialistalle on sisällytettävä kohta V jakson a kohdassa tarkoitettujen tietojen tarkastelua varten, ja osanottajat voivat toimittaa yksityiskohtaisempia tietoja omasta järjestelmästään täysistunnon pyynnöstä.

13. Jos lisäselvennykset ovat tarpeen, täysistunnon osanottajat voivat puheenjohtajan pyynnöstä yksilöidä, mitä tarkastustoimia tarvitaan, ja tehdä asiaa koskevat päätökset. Tällaiset toimenpiteet on toteutettava noudattaen sovellettavaa kansallista ja kansainvälistä lakia. Toimenpiteitä voisivat olla muun muassa seuraavat:

    a) lisätietojen ja -selvennysten pyytäminen osanottajilta;

    b) muiden osanottajien tai niiden edustajien suorittamat tarkastuskäynnit, jos on luotettavia viitteitä sertifiointijärjestelmän vaatimusten huomattavasta rikkomisesta.

14. Tarkastuskäynnit suoritetaan analyyttisesti, asiantuntemuksella ja puolueettomasti asianomaisen osanottajan suostumuksella. Tarkastusryhmän koko, osanottajat, tehtävät ja aikataulu riippuvat olosuhteista, ja ne vahvistaa puheenjohtaja asianomaisen osanottajan suostumuksella ja muita osanottajia kuullen.

15. Kertomus vaatimustenmukaisuuden tarkastusta koskevista toimenpiteistä on toimitettava puheenjohtajalle ja asianomaiselle osanottajalle kolmen viikon kuluessa tarkastuksesta. Osanottajan mahdolliset huomautukset sekä kertomus on esitettävä sertifiointijärjestelmän virallisten Internet-sivujen osastossa, jolle pääsy on rajoitettu, viimeistään kolmen viikon kuluttua siitä, kun kertomus on toimitettu asianomaiselle osanottajalle. Osanottajien ja tarkkailijoiden on kaikin tavoin huolehdittava siitä, että mahdolliset vaatimustenmukaisuuteen liittyvät kysymykset ja keskustelut säilyvät luottamuksellisina.

VAATIMUSTENMUKAISUUS JA RIITOJEN EHKÄISY

16. Jos ilmenee osanottajan vaatimustenmukaisuuteen tai sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanoon liittyviä ongelmia, osanottaja, jota asia koskee, voi ilmoittaa siitä puheenjohtajalle, joka puolestaan ilmoittaa asiasta muille osanottajille viipymättä ja käynnistää vuoropuhelun ongelman ratkaisemiseksi. Osanottajien ja tarkkailijoiden on kaikin tavoin huolehdittava siitä, että mahdolliset vaatimustenmukaisuuteen liittyvät kysymykset ja keskustelut säilyvät luottamuksellisina.

MUUTOKSET

17. Tätä asiakirjaa voidaan muuttaa osanottajien yksimielisellä päätöksellä.

18. Kaikki osanottajat voivat ehdottaa muutoksia. Ehdotukset on lähetettävä puheenjohtajalle kirjallisina viimeistään 90 päivää ennen seuraavaa täysistuntoa, ellei toisin sovita.

▼B

19. Puheenjohtajan on toimitettava muutosehdotus kaikille osanottajille ja tarkkailijoille mahdollisimman nopeasti ja pantava se seuraavan täysistunnon asialistalle.

TARKASTELUMENETTELY

20. Osanottajat sopivat, että sertifiointijärjestelmää tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin, jotta osanottajat voivat analysoida perinpohjaisesti järjestelmän eri osia. Tarkastelussa olisi myös arvioitava tarvetta järjestelmän voimassa pitämiseen ottaen huomioon osanottajien sekä kansainvälisten järjestöjen, erityisesti Yhdistyneiden Kansakuntien, käsityksen siitä, minkälainen jatkuva uhka konfliktitimanteista aiheutuu kyseisenä ajankohtana. Ensimmäinen tarkastelu olisi suoritettava viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun sertifiointijärjestelmä on otettu käyttöön. Uudelleentarkasteluun liittyvä kokous olisi yleensä järjestettävä samanaikaisesti vuotuisen täysistunnon kanssa, ellei toisin sovita.

JÄRJESTELMÄN KÄYNNISTÄMINEN

21. Sertifiointijärjestelmä olisi perustettava raakatimantteja koskevan Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmää käsittelevässä ministerikokouksessa Interlakenissa 5 päivänä marraskuuta 2002.

▼B

LIITTEEN I Liite I

Todistuskirjat

A. **Sertifikaatteja koskevat vähimmäisvaatimukset:**

Sertifikaatin on oltava seuraavien vähimmäisvaatimusten mukainen:

— Jokaisessa sertifikaatissa on oltava otsikko ”Kimberleyn prosessin sertifikaatti”, Kimberleyn prosessin logo ja seuraava maininta: ”Tämän lähetyksen sisältämät raakatimantit on käsitelty Kimberleyn prosessin raakatimanttien sertifiointijärjestelmän määräysten mukaisesti”

— Samaa alkuperää olevista pakkauksista muodostuvan lähetyksen alkuperämaa

— Sertifikaatit voidaan antaa minkä kielisinä tahansa edellyttäen, että niihin on liitetty englanninkielinen käännös

— Ainutkertainen numerointi ja ISO 3166-1 -standardin mukainen 2-kirjaiminen maakoodi

— Varma ja mahdoton väärentää

— Antamispäivä

— Viimeinen voimassaolopäivä

— Antava viranomainen

— Viejän ja tuojan tunnistetiedot

— Karaattipaino/massa

— Arvo Yhdysvaltain dollareina

— Pakkausten lukumäärä lähetyksessä

— Harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän nimike

— Viejäviranomaisen vahvistus sertifikaatille

B. **Sertifikaatin valinnaiset merkinnät**

Sertifikaatti voi käsittää seuraavat valinnaiset erityispiirteet:

— Sertifikaatin erityispiirteet (esimerkiksi liittyen muotoon, lisätietoihin tai turvallisuusnäkökohtiin)

— Lähetykseen sisältyvien raakatimanttien laatuominaisuudet

— Suositeltava tuonninvahvistusosio, jossa mainittaisiin seuraavat seikat:

Määrämaa

Tuojan tunnistetiedot

Karaattipaino ja arvo Yhdysvaltain dollareina

Harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän nimike

▼B

Päivä, jona tuojaviranomainen on vastaanottanut lähetyksen

Tuojaviranomaisen vahvistus

C. **Valinnaiset menettelyt**

Raakatimantit voidaan lähettää läpinäkyvissä turvalaukuissa.

Sertifikaatin ainutkertainen numero voidaan toistaa säiliön päällä.

▼B

LIITTEEN I Liite II

IV jakson f kohdassa tarkoitetut suositukset

Yleiset suositukset

1. Osanottajat voivat nimittää yhden tai useamman koordinoijan hoitamaan sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanoa.

2. Osanottajat voivat miettiä, olisiko hyödyllistä täydentää ja laajentaa liitteessä III yksilöityjä tilastotietoja Kimberleyn prosessin sertifikaattien sisällön pohjalta.

3. Osanottajien toivotaan säilyttävän V jaksossa edellytettyjä tietoja sähköisessä tietokannassa.

4. Osanottajien toivotaan käyvän sähköpostikirjeenvaihtoa sertifiointijärjestelmän tueksi.

5. Osanottajien, jotka tuottavat timantteja ja joiden alueella epäillään olevan timantteja louhivia kapinallisryhmiä, toivotaan määrittelevän kapinallisuuteen kytkeytyvän timanttilouhinnan alueet ja toimittavan nämä tiedot muille osanottajille. Nämä tiedot olisi päivitettävä säännöllisesti.

6. Osanottajien toivotaan ilmoittavan puheenjohtajan välityksellä muille osanottajille sellaisten henkilöiden ja yritysten nimet, jotka on tuomittu sertifiointijärjestelmän tavoitteiden vastaisesta toiminnasta.

7. Osanottajien toivotaan huolehtivan siitä, että kaikki raakatimanttien käteisostot hoidetaan virallisia pankkikanavia myöten ja että ne dokumentoidaan todennettavasti.

8. Timantteja tuottavien osanottajien olisi analysoitava timanttien tuotantonsa seuraavien otsikoiden mukaisesti:

   — Tuotettujen timanttien ominaispiirteet

   — Tosiasiallinen tuotanto.

Suositukset timanttikaivosten valvontaa varten

9. Osanottajien toivotaan varmistavan, että kaikki timanttikaivokset toimivat luvanvaraisesti ja että ainoastaan luvan saaneet kaivokset saavat louhia timantteja.

10. Osanottajien toivotaan varmistavan, että timanttiesiintymiä etsivät ja timantteja louhivat yritykset täyttävät tiukat turvallisuusvaatimukset, sekä varmistavan, etteivät konfliktitimantit saastuta lainmukaista tuotantoa.

Suositukset pienimuotoista timanttien louhintaa harjoittaville osanottajille

11. Kaikilla käsityönä ja virallisen järjestelmän ulkopuolella timantteja louhivilla olisi oltava lupa, ja ainoastaan luvan saaneiden henkilöiden olisi sallittava louhia timantteja.

12. Lupatiedoissa olisi ilmoitettava ainakin nimi, osoite, kansalaisuus ja/tai kotipaikka sekä alue, jolla timanttien louhinta on sallittu.

▼B

Suositukset raakatimanttien ostajille, myyjille ja viejille

13. Jokaisen osanottajan olisi rekisteröitävä kaikki raakatimantteja kuljettavat ostajat, myyjät, viejät, edustajat ja kuriiripalvelut ja annettava näille toimilupa.

14. Lupatiedoissa olisi ilmoitettava ainakin nimi, osoite, kansalaisuus ja/tai kotipaikka.

15. Olisi lailla edellytettävä, että kaikki raakatimanttien ostajat, myyjät ja viejät pitävät viiden vuoden ajan päivittäin kirjaa ostoista, myynnistä ja viennistä kirjaten ylös ostavien tai myyvien asiakkaiden nimet, heidän lupanumeronsa sekä myytyjen, vietyjen tai ostettujen timanttien määrän ja arvon.

16. Edellä kohdassa 14 tarkoitetut tiedot olisi tallennettava sähköiseen tietokantaan, sillä se helpottaisi raakatimanttien yksittäisten ostajien tai myyjien toimintaa kuvaavien yksityiskohtaisten tietojen esittämistä.

Suositukset vientimenettelyjä varten

17. Viejä esittää raakatimanttilähetyksen asianomaiselle viejäviranomaiselle.

18. Viejäviranomaisen toivotaan ennen sertifikaatin vahvistamista edellyttävän viejältä ilmoitusta, etteivät vientiin tarkoitetut raakatimantit ole konfliktitimantteja.

19. Raakatimantit pakataan yhdessä sertifikaatin tai sen oikeaksi todistetun jäljennöksen kanssa säiliöön, joka suljetaan sinetillä. Tämän jälkeen viejäviranomainen lähettää asianomaiselle tuojaviranomaiselle sähköpostiviestin, jossa ilmoitetaan karaattipaino, arvo, alkuperämaa tai lähtömaa, tuoja ja sertifikaatin juokseva numero.

20. Viejäviranomaisen olisi tallennettava kaikki raakatimanttilähetystä koskevat tiedot sähköiseen tietokantaan.

Suositukset tuontimenettelyjä varten

21. Tuojaviranomaisen olisi saatava sähköpostiviesti joko raakatimanttilähetyksen saapuessa tai ennen sitä. Viestissä ilmoitetaan muun muassa karaattipaino, arvo, alkuperämaa tai lähtömaa, viejä ja sertifikaatin juokseva numero.

22. Tuojaviranomainen tarkastaa raakatimanttilähetyksen voidakseen todeta, että sinetit ja säiliö ovat vahingoittumattomia ja että vienti on tapahtunut sertifiointijärjestelmän mukaisesti.

23. Tuojaviranomainen avaa ja tarkastaa lähetyksen tarkastaakseen sertifikaatissa ilmoitetut tiedot.

24. Tuojaviranomaisen olisi pyydettäessä lähetettävä palautuslipuke tai tuonninvahvistuslipuke asianomaiselle viejäviranomaiselle, jos sellainen on käytössä.

25. Tuojaviranomaisen olisi tallennettava kaikki raakatimanttilähetyksiä koskevat tiedot sähköiseen tietokantaan.

Suositukset vapaakauppa-alueille meneviä ja sieltä tulevia lähetyksiä varten

26. Tarkoitukseen nimettyjen viranomaisten olisi hoidettava vapaakauppa-alueille menevät ja sieltä tulevat raakatimanttilähetykset.

▼B

LIITTEEN Liite III

Tilastot

Tunnustaen, että raakatimanttien tuotantoa ja kansainvälistä kauppaa koskevat luotettavat ja vertailukelpoiset tiedot ovat keskeinen väline sertifiointijärjestelmän tehokkaan täytäntöönpanon kannalta, etenkin tunnistettaessa mahdollisia sääntöjenvastaisuuksia ja poikkeamia, jotka saattavat olla merkki konfliktitimanttien sekoittumisesta lainmukaiseen kauppaan, osanottajat tukevat voimakkaasti seuraavia periaatteita, ottaen huomioon tarpeen suojella liikesalaisuuksia:

a) ylläpidetään ja julkaistaan neljännesvuosittain kahden kuukauden kuluessa viitejakson päättymisestä vakiomuodossa oleva kokonaistilasto, joka käsittää tiedot raakatimanttien viennistä ja tuonnista, vientiä varten vahvistettujen sertifikaattien lukumääristä sekä sertifikaatilla varustetuista maahan tuoduista lähetyksistä;

b) ylläpidetään ja julkaistaan vienti- ja tuontitilastoja mahdollisuuksien mukaan alkuperän ja lähtöpaikan sekä karaattipainon, arvon ja asianomaisten harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän nimikkeiden 7102.10, 7102.21 ja 7102.31 mukaan;

c) ylläpidetään ja julkaistaan puolivuosittain kahden kuukauden kuluessa viitejakson päättymisestä raakatimanttien tuotantotilasto karaattipainon ja arvon mukaan. Jos osanottaja ei pysty julkaisemaan näitä tilastoja, sen olisi ilmoitettava siitä puheenjohtajalle viipymättä;

d) kerätään ja julkaistaan näitä tilastoja käyttämällä ensi sijassa käytössä olevia kansallisia menettelyjä ja menetelmiä;

e) saatetaan nämä tilastot sellaisen hallitustenvälisen elimen tai jonkin toisen järjestelmän käyttöön, jonka osanottajat ovat nimenneet keräämään ja julkaisemaan 1) neljännesvuosittaista vienti- ja tuontitilastoa ja 2) puolivuosittaista tuotantotilastoa. Tilastot on saatettava asianomaisten osapuolten sekä osanottajien, yksittäin tai ryhmänä, analysoitaviksi osanottajien mahdollisesti vahvistamissa rajoissa;

f) tarkastellaan raakatimanttien kansainväliseen kauppaan ja tuotantoon liittyviä tilastotietoja vuotuisessa täysistunnossa pyrkien käyttämään niitä apuna muiden asiaan liittyvien kysymysten käsittelyssä ja tukena sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanossa.

▼**M45**

LIITE II

Luettelo Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän osanottajista ja näiden nimeämistä toimivaltaisista viranomaisista, joihin viitataan 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 ja 20 artiklassa

ANGOLA

Ministry of Mineral Resources and Petroleum and Gas
Av. 4 de Fevereiro no 105
1279 Luanda
Angola

Viennistä vastaava viranomainen:

Ministry of Industry and Trade
Largo 4 de Fevereiro #3
Edifício Palacio de vidro
1242 Luanda
Angola

ARMENIA

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Economy
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
Armenia

AUSTRALIA

Department of Foreign Affairs and Trade
Investment and Business Engagement Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221
Australia

Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:

Department of Home Affairs
Customs and Border Revenue Branch
Australian Border Force
5 Constitution Ave
Canberra City 2600
Australia
Department of Industry, Science, Energy and Resources
GPO Box 2013
Canberra ACT 2601
Australia

BANGLADESH

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

VALKO-VENÄJÄ

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str, 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

▼**M45**

BOTSWANA

Ministry of Minerals, Green Technology and Energy Security (MMGE)
Fairgrounds Office Park, Plot No. 50676 Block C
P/Bag 0018
Gaborone
Botswana

BRASILIA

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios, Bloco"U", 4º andar
70065, 900 Brasilia, DF
Brazil

KAMBODŽA

Ministry of Commerce
Lot 19–61, MOC Road (113 Road), Phum Teuk Thla, Sangkat Teuk Thla
Khan Sen Sok, Phnom Penh
Cambodia

KAMERUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building, 6th floor,
Navik Street
BP 35601 Yaounde
Cameroon

KANADA

Kansainvälinen taso:
Global Affairs Canada Natural Resources and Governance Division (MES) 125
Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

Yleiset tiedustelut:

Kimberley Process Office
Lands and Minerals Sector Natural Resources Canada (NRCan)
580 Booth Street, 10th floor
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

KESKI-AFRIKAN TASAVALTA

Secrétariat permanent du processus de Kimberley
BP: 26 Bangui
Central African Republic

KIINAN KANSANTASAVALTA

Department of Duty Collection
General Administration of China Customs (GACC)
No 6 Jianguomen Nie Rev.
Dongcheng District, Beijing 100730
People's Republic of China

HONGKONG, Kiinan kansantasavallan erityishallintoalue

Department of Trade and Industry
Hongkong Special Administrative Region

▼**M45**

Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hongkong
China

MACAO, Kiinan kansantasavallan erityishallintoalue

Macao Economic Bureau
Government of the Macao Special Administrative Region
Rua Dr Pedro José Lobo, no. 1–3, 25th Floor
Macao

KONGON DEMOKRAATTINEN TASAVALTA

Centre d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses et Semi-précieuses (CEEC)
3989, av des cliniques
Kinshasa/Gombe
Democratic Republic of Congo

KONGON TASAVALTA

Bureau d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses (BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Republic of Congo

NORSUNLUURANNIKKO

Ministère de l'Industrie et des Mines
Secrétariat Permanent de la Représentation en Côte d'Ivoire du Processus de Kimberley (SPRPK-CI)
Abidjan-Plateau, Immeuble les Harmonies II
Abidjan
Côte d'Ivoire

ESWATINI

Office for the Commissioner of Mines
Minerals and Mines Departments, Third Floor Lilunga Building (West Wing),
Somhlolo Road,
Mbabane
Eswatini

EUROOPAN UNIONI

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS 03/330
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium

GABON

Centre Permanent du Processus de Kimberley (CPPK)
Ministry of Equipment, Infrastructure, and Mines
Immeuble de la Geologie, 261 rue Germain Mba

▼M45

B.P. 284/576
Libreville
Gabon

GHANA

Ministry of Lands and Natural Resources
Accra P.O. Box M 212
Ghana

Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:

Precious Minerals Marketing Company Ltd (PMMC)
Diamond House
PO Box M.108
Accra
Ghana

GUINEA

Ministry of Mines and Geology
Boulevard du Commerce – BP 295
Quartier Almamya / Commune de Kaloum
Conakry
Guinea

GUYANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INTIA

Government of India, Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
New Delhi 110 011
India

Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
KP Exporting/Importing Authority
Tower A, AW-1010, Baharat Diamond Bourse
Opp NABARD Bank, Bandra Kurla Complex
Bandra (E), Mumbai – 400 051
India

INDONESIA

Directorate of Export and Import Facility, Ministry of Trade M. I. Ridwan Rais
Road, No. 5 Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

ISRAEL

Ministry of Economy and Industry Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

JAPANI

Agency for Natural Resources and Energy
Mineral and Natural Resources Division
Ministry of Economy, Trade and Industry
1–3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100–8901 Tokyo, Japan
Japan

▼**M45**

KAZAKSTAN

Ministry for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan
Committee for Technical Regulation and Metrology
11, Mangilik el street
Nur-Sultan
Republic of Kazakhstan

KOREAN TASAVALTA

Ministry of Foreign Affairs
United Nations Division 60 Sajik-ro 8-gil
Jongno-gu
Seoul 03172
Korea

LAOSIN DEMOKRAATTINEN KANSANTASAVALTA

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Phonxay road, Saisettha District
Vientiane, Lao PDR
P.O Box: 4107
Laos

LIBANON

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Lebanon

LESOTHO

Department of Mines
Ministry of Mining
Corner Constitution and Parliament Road
P.O. Box 750
Maseru 100 Lesotho
Lesotho

LIBERIA

Government Diamond Office
Ministry of Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10–9024
1000 Monrovia 10
Liberia

MALESIA

Ministry of International Trade and Industry
MITI Tower,
No.7, Jalan Sultan Haji Ahmad Shah 50480 Kuala Lumpur
Malaysia

Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:

Royal Malaysian Customs Department
Jabatan Kastam Diraja Malaysia,
Kompleks Kementerian Kewangan No. 3,
Persiaran Perdana,
Presint 2, 62596 Putrajaya,
Malaysia

MALI

Ministère des Mines
Bureau d'Expertise d'Évaluation et de Certification des Diamants Bruts
Cité administrative, P.O. BOX: 1909
Bamako
République du Mali

▼**M45**

MAURITIUS

Import Division
Ministry of Industry, Commerce & Consumer Protection 4th Floor, Anglo Mauritius Building
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

MEKSIKO

Directorate-General for International Trade in Goods
189 Pachuca Street, Condesa, 17th Floor
Mexico City, 06140
Mexico

Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:

Directorate-General for Trade Facilitation and Foreign Trade
SE. Undersecretary of Industry and Trade
1940 South Insurgentes Avenue, PH floor
Mexico City, 01030
Mexico
SHCP-AGA. Strategic Planning and Coordination
Customs Administration “2”
160 Lucas Alaman Street, Obrera
Mexico City, 06800
Mexico

NAMIBIA

The Government of Republic of Namibia Ministry of Mines and Energy
Directorate of Diamond Affairs Private Bag 13297
1st Aviation Road (Eros Airport)
Windhoek
Namibia

UUSI-SEELANTI

Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand

Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:

New Zealand Customs Service
1 Hinemoa Street
PO box 2218
Wellington 6140
New Zealand

NORJA

Ministry of Foreign Affairs
Department for Regional Affairs
Section for Southern and Central Africa
Box 8114 Dep
0032 Oslo, Norway

PANAMA

National Customs Authority
Panama City, Curundu, Dulcidio Gonzalez Avenue, building # 1009
Republic of Panama

▼**M45**

VENÄJÄN FEDERAATIO

Kansainvälinen taso:
Ministry of Finance
9, Ilyinka Street
109097 Moscow
Russian Federation

Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russian Federation

SIERRA LEONE

Ministry of Mines and Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone
Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:
National Minerals Agency
New England Ville
Freetown
Sierra Leone

SINGAPORE

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#09–01, The Treasury
Singapore 179434
Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:
Singapore Customs
55 Newton Road
#06–02 Revenue House
Singapore 307987

ETELÄ-AFRIKKA

South African Diamond and Precious Metals Regulator
251 Fox Street
Doornfontein 2028
Johannesburg
South Africa

SRI LANKA

National Gem and Jewellery Authority
25, Galle Face Terrace
Post Code 00300
Colombo 03
Sri Lanka

SVEITSI

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)
Sanctions Unit
Holzikofenweg 36
CH-3003 Berne/Switzerland

TAIWANIN, PENGHUN, KINMENIN JA MATSUN ERILLINEN TULLI-ALUE

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade

▼**M45**

Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
Taiwan

TANSANIA

Mining Commission
Ministry of Energy and Minerals
P.O BOX 2292
40744 Dodoma
Tanzania

THAIMAA

Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
563 Nonthaburi Road
Muang District, Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO

The Ministry of Mines and Energy
Head Office of Mines and Geology
216, Avenue Sarakawa
B.P. 356
Lomé
Togo

TURKKI

Foreign Exchange Department
Ministry of Treasury and Finance
T.C. Başbakanlık Hazine
Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No 36
06510 Emek, Ankara
Turkey

Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:

Istanbul Gold Exchange / Borsa Istanbul Precious Metals and Diamond Market (BIST)
Borsa İstanbul, Resitpasa Mahallesi,
Borsa İstanbul Caddesi No 4
Sariyer, 34467, Istanbul
Turkey

UKRAINA

Ministry of Finance
State Gemological Centre of Ukraine
38–44, Degtyarivska St.
Kyiv 04119
Ukraine

YHDISTYNEET ARABIEMIIRIKUNNAT

U.A.E. Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Centre
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
P.O. Box 48800
Dubai
United Arab Emirates

▼**M45**

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA ([1])

Government Diamond Office
Conflict Department
Room WH1.214
Foreign, Commonwealth & Development Office
King Charles Street
London
SW1A 2AH
United Kingdom

YHDYSVALLAT

United States Kimberley Process Authority
U.S. Department of State
Bureau of Economic and Business Affairs
2201 C Street, NW
Washington DC 20520
United States of America
Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:
U.S. Customs and Border Protection
Office of Trade
1400 L Street, NW
Washington, DC 20229
United States of America
U.S. Census Bureau
4600 Silver Hill Road
Room 5K167
Washington, DC 20233
United States of America

VENEZUELA

Central Bank of Venezuela
36 Av. Urdaneta, Caracas, Capital District
Caracas
ZIP Code 1010
Venezuela

VIETNAM

Ministry of Industry and Trade
Agency of Foreign Trade 54 Hai Ba Trung
Hoan Kiem
Hanoi
Vietnam

ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
6th Floor, ZIMRE Centre
Cnr L.Takawira St/ K. Nkrumah Ave.
Harare
Zimbabwe

Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:

Zimbabwe Revenue Authority
Block E 5th Floor, Mhlahlandlela Complex
Cnr Basch Street/10th Avenue
Bulawayo
Zimbabwe
Minerals Marketing Corporation of Zimbabwe
90 Mutare road,
Msasa
PO Box 2628
Harare
Zimbabwe

([1]) Rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 2368/2002 soveltamista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa Pohjois-Irlannin osalta 1 päivästä tammikuuta 2021 alkaen erosopimuksen Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti, luettuna yhdessä pöytäkirjan liitteessä 2 olevan 47 kohdan kanssa (EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7).

▼**M45**

LIITE III

Luettelo jäsenvaltioiden toimivaltaisista viranomaisista ja näiden tehtävistä, joihin viitataan 2 ja 19 artiklassa

BELGIA

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie, Dienst Vergunningen en Diamant/Service Public Fédéral Économie,

PME, Classes moyennes et Energie, Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale, Service Licences et Diamants
(Federal Public Service Economy SME's, Self-employed and Energy, Directorate-General for Economic Analyses & International Economy)
Italiëlei 124, bus 71
B-2000 Antwerpen
Puhelin: +32 (0)2 277 54 59
Faksi: +32 (0)2 277 54 61 tai +32 (0)2 277 98 70

Sähköposti: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

Asetuksessa (EY) N:o 2368/2002 edellytettyjä raakatimanttien tuonti- ja vientitarkastuksia sekä tulliselvityksiä tekee Belgiassa ainoastaan:

The Diamond Office
Hoveniersstraat 22
B-2018 Antwerpen

TŠEKKI

Asetuksessa (EY) N:o 2368/2002 edellytettyjä raakatimanttien tuonti- ja vientitarkastuksia sekä tulliselvityksiä tekee Tšekissä ainoastaan:

Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4
Česká republika
Puhelin: (+ 420–2) 61 33 38 41, (+ 420–2) 61 33 38 59, matkapuhelin (+ 420–737) 213 793
Faksi: +420 2 61 33 38 70

Sähköposti: diamond@cs.mfcr.cz

Päivystävä tullitoimisto – Praha Ruzyně
Puhelin: +420 220113788 (maanantaista perjantaihin klo 7.30–15.30)
Puhelin: +420 220119678 (lauantaisin ja sunnuntaisin sekä arkisin virka-ajan ulkopuolella klo 15.30–7.30)

SAKSA

Asetuksessa (EY) N:o 2368/2002 edellytettyjä raakatimanttien tuonti- ja vientitarkastuksia tekee ja unionin sertifikaatin myöntää Saksassa ainoastaan seuraava viranomainen:

Hauptzollamt Koblenz
Zollamt Idar-Oberstein
Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten
Hauptstraße 197
D-55743 Idar-Oberstein
Puhelin +49 6781 56 27 0
Faksi: +49 6781 56 27 19

Sähköposti: poststelle.za-idar-oberstein@zoll.bund.de

▼**M45**

Asetuksen 5 artiklan 3 kohdan, 6, 9 ja 10 artiklan, 14 artiklan 3 kohdan, 15 ja 17 artiklan säännösten soveltamisessa (erityisesti raportointivelvollisuus komissiolle) toimivaltainen viranomainen on Saksassa seuraava:

Generalzolldirektion
– Direktion VI –
Recht des grenzüberschreitenden Warenverkehrs/Besonderes Zollrecht
Krelingstraβe 50
D-90408 Nürnberg
Puhelin: +49 228 303–49874
Faksi: +49 228 303–99106

Sähköposti: DVIA3.gzd@zoll.bund.de

IRLANTI

The Kimberley Process and Responsible Minerals Authority
Geoscience Regulation Office
Department of Environment, Climate and Communications
29–31 Adelaide Road
Dublin
D02 X285
Ireland
Puhelin: +353 1 678 2000

Sähköposti: KPRMA@DECC.gov.ie

ITALIA

Asetuksessa (EY) N:o 2368/2002 edellytettyjä raakatimanttien tuonti- ja vientitarkastuksia tekee ja unionin sertifikaatin myöntää Italiassa ainoastaan seuraava viranomainen:

Agenzia delle Dogane e dei Monopoli
Laboratorio chimico di Torino – Ufficio antifrode –Direzione Interregionale Liguria, Piemonte e Valle d'Aosta
Corso Sebastopoli, 3
10134 Torino
Puhelin: +39 011 3166341–0369206

Sähköposti: dir.liguria-piemonte-valledaosta.lab.torino@adm.gov.it

Asetuksen 5 artiklan 3 kohdan, 6, 9 ja 10 artiklan, 14 artiklan 3 kohdan, 15 ja 17 artiklan säännösten soveltamisessa (erityisesti raportointivelvollisuus komissiolle) toimivaltainen viranomainen on Italiassa seuraava:

Agenzia delle Dogane e dei Monopoli
Ufficio Origine e valore – Direzione Dogane
Piazza Mastai, 12
00153 Roma
Puhelin +39 06 50245216

Sähköposti: dir.dogane.origine@adm.gov.it

PORTUGALI

Autoridade Tributária e Aduaneira
Direção de Serviços de Licenciamento
R. da Alfândega, 5
1149–006 Lisboa
Puhelin: +351 218 813 843/8
Faksi: +351 218 813 986

Sähköposti: dsl@at.gov.pt

▼**M45**

Asetuksessa (EY) N:o 2368/2002 edellytettyjä raakatimanttien tuonti- ja vientitarkastuksia tekee ja EU:n sertifikaatin myöntää Portugalissa ainoastaan seuraava viranomainen:

Alfândega do Aeroporto de Lisboa
Aeroporto de Lisboa,
Terminal de Carga, Edifício 134
1750–364 Lisboa
Puhelin: +351 210030080
Faksi: +351 210037777

Sähköposti: aalisboa-kimberley@at.gov.pt

ROMANIA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
(National Authority for Consumer Protection)
1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 București, România
(72 Aviatorilor Bvd., sector 1, Bucharest, Romania)
Cod postal (Postal code) 011865
Puhelin: (40-21) 318 46 35 / 312 98 90 / 312 12 75
Faksi (40-21) 318 46 35 / 314 34 62

www.anpc.ro

▼M43

LIITE IV

2 artiklassa tarkoitettu yhteisön sertifikaatti

Lissabonin sopimuksen nojalla Euroopan unioni korvaa Euroopan yhteisön, jonka seuraaja se on. Tämän mukaisesti käsitteellä ”EU-sertifikaatti” tarkoitetaan tämän asetuksen 2 artiklan g alakohdassa määriteltyä yhteisön sertifikaattia.

EU-sertifikaatilla on seuraavat piirteet: Jäsenvaltiot huolehtivat siitä, että niiden myöntämät sertifikaatit ovat identtisiä. Tätä varten ne toimittavat komissiolle myönnettävien sertifikaattien mallit.

Jäsenvaltiot huolehtivat EU-sertifikaattien painatuksesta. Painolaitokset, jotka niiden sijaintijäsenvaltio nimeää, voivat painaa EU-sertifikaatit. Jälkimmäisessä tapauksessa jokaisessa EU-sertifikaatissa on oltava maininta siitä, että jäsenvaltio on nimennyt painolaitoksen. Jokaisessa EU-sertifikaatissa on mainittava painolaitoksen nimi ja osoite tai merkki, jonka avulla painolaitos voidaan tunnistaa. Painolaitoksen on oltava korkean turvallisuusluokituksen setelipaino. Painolaitoksen on toimitettava asianmukaiset suositukset julkishallinnon piiriin kuuluvilta ja kaupallisilta asiakkailtaan.

Euroopan komissio saattaa alkuperäisten EU-sertifikaattien mallit EU:n viranomaisten käytettäväksi.

Materiaalit

— Mitat: A4 (210 mm × 297 mm)

— Varustettu valossa näkymättömiä, UV-valossa näkyviä (keltaisia/sinisiä) kuituja sisältävällä vesileimalla

— Liuotinherkkä

— Ei reagoi UV-valoon (tällöin asiakirjan erityispiirteet näkyvät selkeästi UV-valossa)

— 95 g/m^2:n painoinen paperi.

Painatus

— Iiristaustasävytys (liuotinherkkä)

— Iirissävytyksessä on turvataustapainatus, joka ei tule näkyviin kopioitaessa.

— Käytettävien painovärien on oltava ”liuotinherkkiä” asiakirjan suojelemiseksi siihen kirjoitetun tekstin muuttamiseen käytettyjen kemikaalien, kuten valkaisuaineen, vaikutuksilta.

— Yksivärinen taustasävy (pysyvä ja valonkestävä)

— Varmistetaan, että toinen ”iirispainettu” taustapainatusväri kestää auringonvalon vaikutuksen.

— Näkymättömän, UV-valossa näkyvän värin käyttäminen (EU:n lipun tähdet)

▼**M43**

— Painatuslaitoksen olisi käytettävä oikeaa väritasapainoa, jotta UV-tekijä on näkymätön tavallisessa valossa.

— EU:n lippu: painetaan kullankeltaisena ja euroopansinisenä

— Syväpainoreunus

— Koholla oleva syväpainoväri on yksi asiakirjan tärkeimpiä erityispiirteitä.

— Mikrokirjoituksena ”Kimberley Process Certificate”

— Latenttikuva: KP

— Mikrotekstinä ”KPCS”

— Asiakirjan taustan hienoviivapainatukseen täytyy sisällyttää kopioinnin estäviä tekijöitä (”Medallion”).

Numerointi

— Jokainen EU-sertifikaatti on yksilöity ainutkertaisella sarjanumerolla, jonka edellä on koodi EU.

— Komissio jakaa sarjanumerot jäsenvaltioille, jotka aikovat myöntää EU-sertifikaatteja.

— Asiakirjassa olisi oltava kaksi toisiaan vastaavaa numerosarjaa – näkyvä ja näkymätön:

— Ensimmäinen = kahdeksan numeron sarja, kerran asiakirjan kaikissa osissa, painettuna mustalla

— Painolaitoksen olisi vastattava kokonaan jokaisen sertifikaatin numeroinnista.

— Painolaitoksen olisi myös pidettävä tietokantaa numeroinnista.

— Jälkimmäinen = kahdeksan numeron näkymättömästi painettu numerosarja (vastaa edellä olevaa), fluoresoi UV-valossa.

Kielet

Englanti ja tarvittaessa asianomaisen jäsenvaltion kieli/kielet.

Taitto ja viimeistely

Pakolliset erityispiirteet

Koloperforointi 1-asennossa, leikattu A4-kokoon, 1 perforointi 100 mm oikeasta reunasta.

▼**M43**

a) vasen puoli:

EUROPEAN UNION

Unique Number: EU

KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE

The rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds.

Country of Mining Origin: ..... Number of Parcels:

Country of Provenance .....

Name and address of exporter ..... Name and address of importer ..

HS classification	Carat	Value (US$)
7102.10		
7102.21		
7102.31		

THIS CERTIFICATE

Issued on : ..... Expires on

Signature of Authorised Officer / OfficialStamp

▼**M43**

b) oikea puoli:

Unique Number: EU

EUROPEAN UNION
KIMBERLEY
PROCESS CERTIFICATE
IMPORT CONFIRMATION

It is hereby certified that the rough diamonds
in this shipment exported

From.....

Were accepted for import

Into.....

.....

By.....

On.....

And that the import has been checked and verified
in compliance with the provisions
of the Kimberley Process Certification Scheme
for rough diamonds.

HS classification	Carat	Value (US$)
7102.10		
7102.21		
7102.31		

Signature of Authorised Officer

Stamp of Importing Authority

▼**M45**

LIITE V

Luettelo timanttialan organisaatioista, jotka soveltavat 13 ja 17 artiklassa tarkoitettua takuu- ja teollisuuden itsesääntelyjärjestelmää

Antwerpsche Diamantkring CV
Hoveniersstraat 2 bus 515
B-2018 Antwerpen

Beurs voor Diamanthandel CV
Pelikaanstraat 78
B-2018 Antwerpen

Diamantclub van Antwerpen CV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen

Vrije Diamanthandel NV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen